



Notification & Declaration of Fund Deposit 入款通知及聲明書

TO: CMB International Securities Limited CMB International Futures Limited
致: 招銀国际証券有限公司 招銀国际期貨有限公司

本人/本公司, 以下簽署者, 謹此授權以下第三方存款人存款至 貴公司的賬戶 | / We, the under-signed, hereby authorize the originator as stated below to deposit into the account of your company:

帳戶號碼 Account No.	_____	賬戶名稱 Account Name	_____
第三方存款人* Originator*	_____	存款日期 Deposit Date	_____
存款貨幣 Deposit Currency	_____	存款金額# Deposit Amount#	_____
存款至 CMB INTERNATIONAL SECURITIES LTD - CLIENT ACCOUNT	銀行名稱 Bank Name	銀行賬號 Bank A/C No.	_____
與存款人關係^ Relationship with Originator^	_____		
第三者存款原因 Reasons of third party Deposit	_____		

本人/本公司, 以下簽署者, 謹此聲明上述賬戶的款項來自或匯款目的並非為恐怖分子集資活動、涉嫌從販毒所得、及/或組織及嚴重罪行的得益。I/we, the under-signed, hereby declare and undertake: funds are not sourced from or the remittance is not made for terrorist financing activities; proceeds of drug trafficking; and/or proceeds of organized and serious crimes.

本人/本公司聲明及同意承擔任何可能因此存款, 特別是經第三者轉賬/存款, 而引致之爭議、損失、責任及有關風險。在不局限前文的概括性原則下, 本人/本公司了解並進一步同意: (1) 第三方存款需經貴公司審批, 貴公司可拒絕執行有關指示而毋須給予任何理由; (2) 對於被貴公司拒絕的存款, 本人/本公司將為貴公司提供書面指示, 以便將資金退回付款來源; 及 (3) 審批需時或致入賬延誤。本人/本公司同意貴公司因上述任何情況而引起對本人/本公司及存款人之任何損失 (如有) 概不負責。I/We hereby declare and undertake to bear possible arguments, losses, responsibilities and pertinent risks associated as a result of this deposit instruction, especially transfer/deposit from third party and declaration. Without limiting the generality of the foregoing, I/We acknowledge and further agree that: (1) the third party deposit shall be subject to approval by your company and your company shall be entitled to refuse the execution of the instruction without any reason; (2) for rejected deposit, I/ we will provide written instruction for your company to return the fund to the payment source; and (3) the third party deposit may be delayed due to such approval process. I/We agree that your company shall not be responsible for any loss, if any, caused to me/us and the originator arisen from any of the aforementioned circumstances.

客戶簽署 Client's Signature _____ 日期 Date _____

* 如存款人屬於第三者, 必須填寫此格及提交此表格的正本; 否則, 入款指示不被接受。If the originator is a third party, this form must be completed and deliver the original copy to us; Otherwise, deposit is not considered.

#如存款金額等於或超過等值港幣 2,000,000 元, 將由客服致電核實有關入款方可存入。If the deposit amount is equivalent to HKD 2 million or above, our customer service will contact you for confirmation.

^我同批准的可接受關係 acceptable relationship subject to the company's approval:

- 賬戶持有人的直系親屬 (父母·配偶或子女) the immediate family members (parents, spouses or children) of the Account Holder
- 賬戶持有人的全資公司 100% wholly-owned company(ies) of the Account Holder
- 股東是賬戶持有人的唯一最終受益人 the shareholder who is the only ultimate beneficiary of the Account Holder
- 由賬戶持有人的唯一最終受益人全資擁有的附屬公司 an affiliated company which is also wholly owned by the same ultimate beneficiary of the Account Holder

重要提示 IMPORTANT NOTE:

1. 賬戶持有人必須提供其與第三方關係的證明文件 Account Holder is required to provide supporting document to prove his/ her relationship with the third party.

可接受證明文件例子 Examples of acceptable supporting documents:

- 出生證明書的認證副本 Certified true copy of Birth Certificate



招銀国际
CMB INTERNATIONAL

招商銀行全資附屬機構
A Wholly Owned Subsidiary Of China Merchants Bank

招銀国际証券有限公司
招銀国际期貨有限公司
香港中環花園道三號
冠君大廈 45 及 46 樓

CMB International Securities Ltd
CMB International Futures Ltd.
45-46/F, Champion Tower,
3 Garden Road,
Central, Hong Kong

電話 Tel.: (852) 3761-8888 / 傳真 Fax: (852) 3761-8788

- 结婚证书的认证副本 Certified true copy of Marriage Certificate
- 第三方存款人身份证的认证副本 Certified true copy of ID of the third part Depositor
- 注册代理人签发的职权证明书的认证副本 Certified true copy of Certificate of Incumbency from its registered agent dated within the last 6 months
- 注册代理人在注册地的证书和查册报告 Certificate and Search Report from the registered agent in the place of incorporation
- 最新年度回报 Latest Annual Return

2. 我司可能要求账户持有人提供证明文件以确认资金来源。Our company may request the Account Holder to provide supporting document to confirm the source of funds.

For Official Use Only				
AE/RM	RO Approval	MLRO Approval	OMO or KBL MIC Approval	OCR MIC Approval
Back Office (Operations and Settlement)				
Audio Date and Time:	Audio Line:	Client and Number called:	Delegates of Head of Operations	
S.V. By	Input By	Checked By	Approved By	